

**IN KÜRZE****Reise ins  
Alt Vaterland**

**NEUTRAUBLING.** Der Förderkreis „Alte Heimat neue Freunde“ wird am 20. Juni zum Gedenktag eine Reise zum Festival der deutsch-tschechischen Initiative im Zentrum des Altvatergebirges unternemen. Künstler, Schriftsteller und Musiker eröffnen zusammen mit Einheimischen in der Mikroregion Javornicku einen Raum für Begegnung. Themenschwerpunkt der Veranstaltungen ist die Geschichte der Grenzregion. Der Abfahrtermin wird noch festgelegt. Die Reisekosten mit vier Übernachtungen betragen 440 Euro, Anmeldung unter Tel. (01 57 5) 79 47 92 8.

**Pfarrversammlung  
in Sinzing**

**SINZING.** Am 16. März findet in der Pfarrei Mariä Himmelfahrt die Pfarrversammlung statt. Um 18 Uhr beginnt die Veranstaltung im Pfarrsaal. Die Gremien der Pfarrei legen über ihre geleistete Arbeit des letzten Jahres Rechenschaft ab. Kirchenpfleger Ludwig Eichenseer wird die Finanzsituation erläutern. Pfarrgemeinderatssprecher Thomas Pohl gibt einen Bericht über die Tätigkeit und die Arbeitsschwerpunkte des Pfarrgemeinderats ab. Im Anschluss hat man Gelegenheit, Fragen zu stellen. Pfarrer Bernhard Reber lädt danach zum Gespräch ein. (lmd)

**CSU Tegernheim  
feiert Starkbierfest**

**TEGERNHEIM.** Der CSU-Ortsverband Tegernheim veranstaltet am 6. April das traditionelle Starkbierfest. Für Stimmung im Saal des Gasthauses Federl-Scheck sorgt heuer die Formation „5 auf Kraut“. In diesem Jahr gibt es erstmals einen Kartenvorverkauf, bei dem Platzreservierungen vorgenommen werden können. Termine dafür sind am heutigen Mittwoch und Montag, 18. März, jeweils von 18 bis 20 Uhr im Gasthaus Federl-Scheck, der Preis pro Karte beträgt vier Euro.

**Ausstellung zeigt  
Energiewende**

**BERATZHAUSEN.** Knapp einen Monat lang ist ab heute die Leihausstellung „Energiewende“ vom Landesamt für Umwelt (LfU) in Beratzhausen zu sehen. Bis 29. März können sich Interessenten im Kreativraum des Zehentstads an Schautafeln, Mitmachstationen, am Computerterminal und mit vielseitigem Prospektmaterial über wichtige Grundlagen zur Energiewende informieren. Die Ausstellung kann zu den üblichen Öffnungszeiten der Bücherei besucht werden: Montag und Donnerstag, 17 bis 20 Uhr, Freitag, 15 bis 18 Uhr. Die Ausstellung ist für Erwachsene und ältere Jugendliche geeignet. (lik)

**Frühlingsfest im  
Erlebniszentrum**

**SINZING.** Das Frühlingserwachen wird im Walderlebniszentrum mit Chants und Kreistänzen gefeiert. Die Teilnehmer der Veranstaltung für Erwachsene am 24. März von 14 bis 18 Uhr setzen einen „Liebeslikör“ an und erfahren Wertvolles und Erheiterndes über Pflanzen und Brauchtum dieser Jahreszeit. Mitbringen sollten Teilnehmer einen veganen Beitrag zum Büffet, Socken zum Tanzen; Decke, Sitzkissen und Taschenlampe. Anmeldung bei Regina Hösl unter Tel. (09 68 2) 18 32 25 1 oder per Mail an info@krautermuhme.de, Teilnahmegebühr: 25 Euro.

**MENSCHEN UND NACHRICHTEN****Feuerwehr Pfatter ehrte Mitglieder für langjährige Treue**

**PFATTER.** Höhepunkt der Jahreshauptversammlung der Stützpunktwehr Pfatter war die Ehrung langjähriger Mitglieder (Foto: Johann Biederer). Vorsitzender Hermann Knieling zeichnete Leopold Bruckner, Franz Pflauminger und Josef Hahn für 50-jährige Treue aus. Ehrennadeln für 40 Jahre erhielten Ludwig Schmid jun., Georg Koller, Wolfgang Inhofer, Anton Lugauer, Bernhard Eiwanger, Hermann Knieling jun., Reinhold Effner, Gerhard Maier, Theo Heitzer, Armin Striegl, die beiden Josef Scheibenpflug, Ludwig Ramsauer, Franz Eisenschink und Josef Scheidacker. Außerdem wurden 22 Mitgliedern Urkunden für 20-jährige Treue überreicht. (lbb)



Mit dem Dank für zweiundvierzigjährige Tätigkeit als Kirchenpfleger wurde Josef Obergrusberger (Mitte) verabschiedet. FOTO: GERTRAUD PILZ

**VERABSCHIEDUNG****Er half 42 Jahre lang in der Kirche**

**NITTENDORF/THUMHAUSEN.** Ehrenamtliche, die sich mit Herzblut und aus christlicher Überzeugung für die Pfarrgemeinde engagieren, sind deren unverzichtbare Eckpfeiler und heute wichtiger denn je. Der Herrgott möge es ihnen hochvergelten, so die Laudatio von Pfarrer Michael Götz für den bisherigen Kirchenpfleger Josef Obergrusberger, verantwortlich für die Pfarrfiliale Thumhausen-Haugenried,

im Rahmen von dessen Verabschiedung. 42 Jahre lang war Josef Obergrusberger verlässlicher Partner für die Seelsorger in der Pfarrei und Garant dafür, dass in der Filiale „alles“ gut läuft. Pfarrer Götz sagte, er sei froh, dass mit Frau Eva Donhauser eine Nachfolger für Josef Obergrusberger gefunden werden konnte, und hoffe auf deren Unterstützung durch die Filialkirchenmitglieder. (lpe)



In seinem Vortrag wird Andreas Bresinsky auf verschiedenste Aspekte der chinesischen Kultur eingehen. FOTO: GERTRAUD PILZ

**THEMENABEND****Tradition und Moderne in China**

**SINZING/VIEHHAUSEN.** Der Arbeitskreis Kultur und die Bücherei Viehhausen veranstalten am Freitag um 19 Uhr im Klostersaal den Themenabend „China – Land zwischen Tradition und Aufbruch in die Moderne“. Der Vortrag von Andreas Bresinsky wird Eindrücke vermitteln von einem Land, das sich anschickt, zu einer füh-

renden Weltmacht zu werden. Die Eindrücke gründen auf einem langen Aufenthalt eines Familienmitglieds in China sowie auf Reisen des Vortragenden. Er wird eine Auswahl seiner schönsten Bilder zeigen und verschiedene Gesichtspunkte streifen, unter anderem Fakten zu Land, Natur, Bauwesen, Handel und Religion. (lpe)



Bei der Generalversammlung in der „Wirtstüb'n“ der VFB Sportgaststätte wählte der SRSC seine Vorstandschaft. FOTO: PETER LUFT

**VEREIN****Neuwahlen beim Radsportclub**

**BACH A.D. DONAU.** Der Ski- und Radsportclub (SRSC) Bach geht einem Jubiläum entgegen. Der 1990 aus dem Ski- und Wassersport-Club entstandene Verein kann 2020 seinen 30. Geburtstag feiern. Bis dahin möchte der Verein die Zahl von 100 Mitgliedern erreichen. Bei der Generalversammlung in der „Wirtstüb'n“ der VFB Sportgaststätte wählten die Mitglieder ihre Vorstandschaft neu. Wolfgang

Maier wurde erneut als Vorsitzender einstimmig für die nächsten zwei Jahre gewählt. Neu ist sein Stellvertreter Georg Fisch. Schriftführerin ist Rektorin Petra Falter. Schatzmeister bleibt Kassier Maximilian Scheck. Die Kassensprüfer sind Christine Winkler und Gertraud Dorfner. Die Jugendwarte Phillip Urban und Mattias Winkler sind die beiden neuen Beisitzer. Neu ist auch der Skisportwart. (llu)



Bürgermeister Patrick Grossmann, Andreas Nutz und die Bauhofmitarbeiter freuen sich über den neuen Ladog. FOTO: GERTRAUD PILZ

**ANSCHAFFUNG****Neues Fahrzeug für den Bauhof**

**SINZING.** Der Bauhof wird zur Erbringung von Dienstleistungen für die Bürger und damit auch die allgemeine Öffentlichkeit maschinell aufgerüstet. Für den in die Jahre gekommenen Ladog G129 wurde nun zusätzlich ein modernes Gerät mit mehr Leistungskraft angeschafft: der Ladog T1400. Er steht im Rahmen der Neuorganisation

der Arbeitsabläufe im Bauhof und damit der Optimierung der Dienstleistungen für die Bürger dem Bauhofteam zur Verfügung. Die Anschaffungskosten belaufen sich auf 120 000 Euro, inklusive der dazugehörigen Zusatzausstattung von einer Kehr- und Saugmaschinenvorrichtung. (lpe)